

Ala xa masenyi Annabi Yaki naxan sεbε

Masenyi nde yi Kitaabui xa fe ra

Yi Kitaabui findixi bataaxe nan na Annabi Yaki naxan sεbε Yuwifi danxaniyatœe ma naxee nu yensenxi jamanee kui. Na waxati, fee nu xɔrɔxɔxi Isayankae ma. Hali mangasanyi, a nu e paxankatama. Ala Xaxili Sεniyεnxi naxa yi masenyi fι Annabi Yaki ma alako a xa a sεbε, a xa findi limaniya ra danxaniyatœe be, e xa e tunnabexi Ala xa nɔndi kira xɔn.

Yi Kitaabui marasi gbegbe nan fima danxaniyatœ birin ma. A a masenma ne won be a Ala xa fe falafe, a nun a xa seriye rabatufe, e sese kerem mu a ra. Danxaniya mu findima nɔndi ra, xa a kanyi mu birama Ala xa yaamarie fɔxɔ ra a xa dunijneigiri kui. Yi Kitaabui naxε a danxaniya nun kewali fanyi nan jereema kira kerem xɔn ma. E mu nɔma fatande e bore ra.

Yi Kitaabui won nasima a lanma won xa jere ki naxε won ma danxaniya kui. A mu lanma won xa mixie rafisa e boore be. Won xa won bore mali, won xa won bore binya, won xa won bore xanu. Won xa won de suxu, wɔyen kobi naxa mini won de i. Won xa won tunnabexi tɔɔre kui, won man naxa won yete igbo. Won naxa won xaxili ti yi dunipa ra. Fe birin kui, won xa won xaxili ti Alatala nan na.

Ala xa won mali alako won birin xa yi seriye suxu a suxu ki ma. Amina.

Ala xa masenyi Annabi Yaki naxan sεbε

1

Tunnabexiya, danxaniya, nun Ala xa sεriye rabatufe

¹ N tan Yaki nan yi ki, Ala nun a xa Mixi Sugandixi Marigi Isa xa konyi. N bara wo xεebu, wo tan Isirayila bɔnsœ fu nun firinyi naxee yensenxi jamanee ma.

² N ngaxakerenyie, wo xa sεewa tɔɔre mɔɔli birin kui, ³ barima wo a kolon a wo tɔɔre naxan sɔtɔma danxaniya kui, a wo duluxɔtɔma ne. ⁴ Wo xa duluxɔtɔ han a rajɔnyi alako wo xa danxaniya xa tilin, wo xa findi mixi kamalixie ra, fefe mu luxi naxee xa fe ra.

⁵ Xa fahaamui mu na mixi nde yi ra wo ya ma, a kanyi xa Ala maxandi. A a sɔtɔma ne, barima Ala mixi birin kima a yiriwaxi ra a xa fonisireya ma. ⁶ Kɔnɔ fo mixi

xa Ala maxandi danxaniya ra, a naxa siikɛ, barima mixi siikɛxi luma ne alɔ mɔrɔnyi, foye naxan bɔnbɔma, a a matutun.⁷ Na kanyi naxa a majɔxun a a se nde sɔtɔma Ala ra,⁸ barima a xaxili mu tixi Ala gbansan xa ra, a sanyie na kira wuyaxi nan xɔn.

⁹ Danxaniyatɔe setare xa seewa barima Ala bara a xa fe ite.¹⁰ Kɔnɔ banna tan xa seewa Ala to bara a xa fe magoro, barima a xa fe jɔnma ne alɔ sansi fuge tofanyi.¹¹ Soge xɔne na te, sansi lisima ne han a fuge bira, a xa tofanyi jɔn. A na na ki ne banna fan be. A na a xa walie kui temui naxɛ, a birima na leeri ne.

¹² Nεlexinyi na mixi be naxan a tunnabexima tɔɔre kui, barima xa a bara ge na tɔɔre raxande, Ala kisi xunnakeli fima ne a ma. Ala na nan laayidixi a xanuntenye be.

¹³ Mixi ne wama tantanfe, a naxa a fala a Ala nan a ratantanfe, barima Ala mu birama fe jaaxi fɔxɔ ra, a man mu adama yo ratantanma fe jaaxi ra.¹⁴ Adama yete waxɔnfe jaaxi nan a ratantanma. Na nan a mabendunma han a a rabira.¹⁵ Adama waxɔnfe jaaxi xa di findixi yunubi nan na. Yunubi fan na raba, a xa di findima faxɛ nan na.

¹⁶ N ngaxakerenyi xanuxie, wo naxa la wule ra.¹⁷ Ki hagigɛ birin fatanxi Daali Mange nan na naxan na koore, naxan soge, kike, nun tunbuie daaxi, naxan mu masarama abadan.¹⁸ A yete sagoe ma, Ala bara won nakisi a xa nɔndi masenyi saabui ra, a won findi a xa die ra, alako won xa binyɛ sɔtɔ dangife a xa daalise birin na.

¹⁹ N ngaxakerenyi xanuxie, wo xa yi wɔyenyi me: Wo birin xa wo tuli mati wo bore ra, wo naxa gbata wɔyenyi ra, wo bɔnɛ naxa te mafuren na,²⁰ barima adamadi xa xɔne mu a tutunma Ala xa tinxinyi ma.²¹ Na na a ra, wo xa tondi fe jaaxi nun fe kobi mɔɔli birin nabade. Wo xa wo yete magoro, wo xa nɔndi suxu naxan bara masen wo be, barima na nan nɔma wo rakiside.

²² Wo xa Ala xa masenyi rabatu. Xa wo a rame gbansan kɔnɔ wo mu a raba, wo bara wo yete madaxu.²³ Xa mixi nde Ala xa masenyi rame, kɔnɔ a mu bira a fɔxɔ ra, a luma ne alɔ mixi naxan a yatagi matoma kike ma,²⁴ a fa siga, a neemu a yatagi ma a na ki naxɛ.²⁵ Kɔnɔ mixi naxan Ala xa səriyɛ kamalixi matoma a fanyi ra, a a tunnabexi, a mu neemu səriyɛ ma kɔnɔ a a rabatu, na kanyi barakama ne. Ala xa səriyɛ xɔreya fima ne adamadie ma.

²⁶ Mixi yo a yete majɔxun diinela ra, kɔnɔ a mu a dɛ nɔxi, na kanyi na a yete madaxufe ne. A xa diine tide yo mu na.²⁷ Diine fixɛ naxan nafan Baba Ala ma, a tan

nan ya: won xa mœni kiridie nun kaajøe ginee ma e xa töre kui, dunija fe man naxa wo madaxu.

2

Mixi rafisafe a boore bë

¹ N ngaxakerenyie, wo naxa mixie rafisa e boore bë, barima wo danxaniyaxi won Marigi Isa Nore Kanyi nan ma, Ala xa Mixi Sugandixi. ² Wo xa wo majoxun yi ma: Mixi nde naxa fa wo malanxi dønnaxë, xurunde xœema daaxi na a belæxe ra, dugi tofanyi ragoroxi a ma. Setare fan naxa fa, dugi fori topaaxi ragoroxi a ma. ³ Xa wo dugi tofanyi kanyi xœbu a fanyi ra, wo fa a fala a bë, «I magorode fanyi nan yi ki,» kœnœ wo fa a fala setare tan bë, «Ti mœnni,» xa na mu a ra, «Dœxœ bœxi, n bun ma be,» ⁴ wo mu mixi rafisaxi a boore bë xe na ki? Wo mu jœrœxi majoxun kobi xa ra na ki?

⁵ N ngaxakerenyi xanuxie, wo wo tuli mati n na. Ala bara mixie sugandi naxee findixi setaree ra dunija ki ma, alako e xa findi bannamixie ra danxaniya ki ma. Ala bara e sugandi alako e xa findi ketongoe ra a xa mangeya kui. Na nan laayidixi mixie bë naxee Ala xanuxi. ⁶ Kœnœ wo tan, wo bara setaree mabere. Bannamixie xa mu wo törcöma, e wo xanin kiitisa xœn ma? ⁷ E tan xa mu wo Marigi xili fanyi rasotöma?

⁸ Wo xa Mange Alatala xa seriye nan nabatu, alœ a sœbœxi Kitaabui kui ki naxë, «I xa i boore xanu alœ i yetœ kan gundi.» Xa wo na raba, wo bara bira fe fanyi fœxœ ra. ⁹ Kœnœ xa wo mixi ndee rafisa e boore bë, wo bara yunubi raba. Seriye nan wo makiitima, barima wo bara findi seriye matandilæ ra. ¹⁰ Xa mixi seriye birin nabatu kœnœ a yire kerent matandi, na kanyi bara seriye birin matandi, ¹¹ barima naxan a falaxi, «I naxa yœne raba,» a tan nan man a falaxi, «I naxa faxe ti.» Hali i mu yœne raba, kœnœ xa i faxe ti, i findixi Ala xa seriye matandila nan na.

¹² Na kui, wo xa wœyen, wo man xa wo jœre alœ naxee fama makiitide seriye ra naxan xœreya fima mixi ma. ¹³ Kiiti lœxœ, Ala mu kinikinima mixi ma naxan mu kinikini a boore adama ma. Kinikini senbe gbo kiiti bë.

Danxaniya nun a kœwali

¹⁴ N ngaxakerenyie, a tide yo mu na xa mixi a fala a a danxaniyaxi, kœnœ a mu kœwali fanyi rabama. Yi danxaniya mœoli nœma mixi rakiside? ¹⁵ Xa wo ngaxakerenyi mageli na a ra, lœxœ kerent baloe mu na a yi ra, ¹⁶ mixi nde fa lu wo ya ma a a fala a bë, «Siga, i naxa kœntöfili, i xa dugi nde ragoro i ma, i xa i dœge,» kœnœ a fa lu a mu a xa

kɔntɔfili ba, na kanyi xa wɔyenyi tide yo mu na.¹⁷ Danxaniya na na ki ne. Xa a mu mixi tutunma wali fanyie rabafe ma, a tide yo mu na.

¹⁸ Kɔnɔ mixi nde nɔma a falade, «I tan, danxaniya kanyi nan i ra, kɔnɔ n tan fe fanyi raba nan n na.» Kata i xa i xa danxaniya masen n bɛ wali fanyi xanbi. N tan n ma danxaniya masenma i bɛ n ma kewali fanyi nan saabui ra.¹⁹ I laxi a ra, a Ala keran na a ra. Na fan ki fanyi, kɔnɔ hali jinnée laxi na ra, e seren gaaxui ra.²⁰ I tan xaxilitare, i mu a kolon danxaniya naxan mu kewali fanyi raminima, a tide yo mu na?²¹ Munfe a niya won baba Iburahima naxa findi tinxintɔe ra Ala ya i? A mu fatan a xa kewalie xa ma, a to a xa di Isiyaga fi Ala ma serexebade fari?²² I bara a to, danxaniya nu walife ne a nun a xa kewali. Kewali nan danxaniya rakamalima.²³ Na kui, a naxa raba alɔ a sɛbɛxi Kitaabui kui ki naxɛ, «Iburahima naxa la Ala ra. Alatala fan naxa na findi tinxinyi ra a bɛ.» Iburahima xili naxa fala «Ala xanuntenyi».²⁴ Wo bara a to, adamadi xa kewali findima tinxinyi nan na a bɛ, a xa danxaniya gbansan xa mu a ra.

²⁵ Langoe gine Raxabi fan xa kewali xa mu findi tinxinyi ra a bɛ, a to xɛerae rasɛnɛ a xɔnyi, a kira masen e bɛ e e gima naxan na?²⁶ Mixi nii na siga, a fate faxama ne. Na kui, xa kewali fanyi mu na, danxaniya fan nɔnma ne.

3

Adama wɔyɛn ki

nun xaxilimaya naxan kelima koore ma

¹ N ngaxakerenyie, a mu lanma mixi wuyaxi xa findi karamɔxɔ ra wo ya ma, barima karamɔxɔe fama makiitide ne a xɔrɔxɔe ra dangi mixi gbetee ra.² Won birin tantanma fe wuyaxi ma. Xa mixi nde mu tantanma a xa wɔyenyi kui, a mu tantanma dɛdɛ. Na kanyi nɔma a yɛtɛ birin suxude tinxinyi kui.³ Mixi na wa soe xa a waxɔnfe raba, a karafoe nan nasoma a dɛ i. Na nan nɔma a fate birin napereede.⁴ Kunkui fan na na ki ne. Hali kunkui belebele, foye xungbe naxan tutunma, mixi a raperɛma feya xurudi nan na, a a ragi a na wa sigafe dennaxe.⁵ Nenyi fan xurun, kɔnɔ a fe igboma.

Wo a mato, te dondoronti di nɔma wondi belebele gande.⁶ Te nan na nenyi fan na, naxan findixi dunija fe kobi ra. Fate birin nɔxɔma fe jaaxi ra a xa wali saabui nan na. Mixi nenyi nɔma te sode a xa duninɛigiri birin na, barima te nan na nenyi ra, te naxan kelima yahannama.⁷ Adamadi nɔma daalise mɔɔli birin xurude. Sube xaapɛe, xɔnie, bubusee, nun baa ma yɛxɛe, adamadi bara e birin xuru,⁸ kɔnɔ mixi yo mu nɔma adamadi

nenyi xurude. Xəne na a ra naxan ma lintanyi mu danma, naxan xa kasare mu jənma.⁹ Won won Baba, won Marigi, batuma nenyi kerenyi naxan na, won man adamadi dankama a tan nan na, Ala naxan daaxi a yete misaali ra.¹⁰ N ngaxakerenyie, dube nun danke minife də kerem na, a mu fan.¹¹ Ye xəne nun ye bəxi nəma minide dulonyi kerem na?¹² N ngaxakerenyie, xəre bili nəma tugi bogi raminide? Mangoe bili nəma xəre bogi raminide? Fəxə ye minima dulonyi naxan na, ye bəxi mu minima mənni ra.

¹³ Nde findixi fahaamula nun xaxilima ra wo ya ma? A xa na masen a jərə ki fanyi nun a xa kewalie ra, a naxee rabama bəjə kui, naxan fatanxi fahaamui ra.¹⁴ Xa təəne jaaxi nun mile na wo bəjə kui, wo naxa wo yete igbo na fee kui, wo naxa nəndi masara wule ra.¹⁵ Na xaxili məcli mu kelixi koore xə. A kelixi dunija nə, Ala kolontareya, nun Ibulisa ma.¹⁶ Təəne nun mile na dənnaxə, ya isoe nun fe kobi məcli birin toma na nə.¹⁷ Kənə fahaamui naxan kelixi koore ma, a seniyən, a mixi bəjə sama, a dijəma, a kinikinima, a kewali fanyi raminima, a mu mixi rafisama a boore bə, a mu filankafujna rabama.¹⁸ Maale bogi minima a garansanma bə ki naxə, tinxinyi fan minima mixi bə na ki ne naxan birama lanyi nun bəjəsa fəxə ra.

4

Waxənfe nun yete igboja

¹ Wo sənxəma, wo gerema. Na rakelima mun ma? A mu kelima wo waxənfe kobie xa ma naxee e boore gerema wo bəjə kui?² Wo wama se nde xən, kənə wo mu a sətəma. Wo faxə tima, wo mila wo boore xa se ma, kənə wo mu nəma wo waxənfe sətəde. Wo sənxəma, wo gerema, kənə na birin, wo mu sese sətəma barima wo mu Ala maxandima.³ Wo na Ala maxandi fan, wo man mu sese sətəma, barima wo xa maxandi mu fan. Wo maxandi tima alako wo na naxan yo sətə wo xa a rawali wo waxənfe kobie kui.⁴ Wo tan danxaniyateree, wo mu a kolon naxan dunija maxanuma na bara Ala findi a yaxui ra? Dunija xanuntenyi findixi mixi nan na naxan Ala xənxi.⁵ Wo mu Ala xa Kitaabui xa masenyi kolon? Ala wama nə won xaxili, a bara naxan fi won ma, a xa bira a tan kerem nan fəxə ra.⁶ Kənə na birin kui, Ala xa hinne gbo dangi fe birin na. Kitaabui a masenma,

«Ala mu tinma yete igboe ra,
kənə a hinnəma yete magore ra.»

⁷ Na kui, wo xa wo yete magoro Ala be. Wo tondi Ibulisa be, a fan a gima ne wo ya ra. ⁸ Wo wo maso Ala ra, a fan a masoma ne wo ra. Yunubitoe, wo wo yete raseniyen. Filankafuie, wo wo bojne rafiixe. ⁹ Wo wa, wo sunnun, wo nimisa. Wo xa yele xa findi wo be wa ra, wo xa seewe xa findi sunnuni ra. ¹⁰ Wo wo magoro Marigi be, a fan wo xa fe itema ne.

¹¹ N ngaxakerenyie, wo naxa fe kobi fala wo bore xa fe ra. Mixi naxan fe kobi falama a ngaxakerenyi xa fe ra, a a yete rafisa a be, na kanyi bara Ala xa seriye matandi. A a yete rafisaxi Ala xa seriye nan be na ki. Xa i bara na raba, i mu na Ala xa seriye rabatufe xe, i na a matandife ne. ¹² Seriyesa keren peti na a ra, kiitisa fan keren peti na a ra. A tan nan noma mixi rakaside, a tan nan noma mixi raloede. Kono i tan, nde na i ra, i to i yete findixi i boore makiitima ra?

¹³ Wo wo tuli mati, wo tan naxee a falama, «To, xa na mu tina, muxu sigama ne taa nde, muxu ne kerent na yuleya raba kui, muxu geeni soto.» ¹⁴ Wo na fe mocli falama kono wo jan mu a kolon naxan fama rabade tina. Wo xa dunijneigiri findixi munse ra? Wo luxi ne alo wuyenga naxan toma dendoronti, a fa loe. ¹⁵ A lanma ne wo xa yi nan fala, «Xa Ala tin, muxu tina toma ne, muxu yi nun yi raba.» ¹⁶ Kono yete igboe nan na wo ra. Na mu fan. ¹⁷ Na kui, xa mixi fe fanyi kolon a lanma a xa naxan naba kono a mu a rabama, na bara findi na kanyi be yunubi ra.

5

Bannaya kobi

Tunnabexiya toore kui

Ala maxandife danxaniya ra

¹ Yakosi wo wo tuli mati, wo tan bannae. Wo xa wo wa xui ite, barima gbaloe nan fafe wo ma. ² Wo xa bannaya xun bara rakana, wo xa dugie bara boro. ³ Wo xa xemna nun gbeti bara xorixori. Na findima seede nan na wo xili ma, a a niya wo fate xa gan te ra. Wo bara naafuli malan yi waxati, kono waxati donxe na a ra. ⁴ Wo wo tuli mati, wo tan naxee tondixi wo xa xe xabae sare fide. Wo xa walikee wa xui bara Ala, Daali Mange, tuli li. ⁵ Wo xa dunijneigiri kui, wo mu tonyi doxoxi wo waxonfe sese ma. Wo wo yete nan tun nalugama. Wo fa luxi ne alo xuruse turaxi a kon naxaba loxe ma. ⁶ Wo bara kiti jaaxi sa tinxintoe ma naxee mu nu tixi wo kanke, wo e faxa.

⁷ Na kui, n ngaxakerenyie, wo xa dijε han Marigi fa lɔxɔε. Wo xa a raba alɔ xesa a rabama ki naxe. A dijε han tunεbire, naxan a niyama sansi xa mɔ, a bogi. ⁸ Wo fan xa dijε. Wo xa limaniya, barima Marigi fa lɔxɔε bara makɔrε. ⁹ N ngaxakerenyie, wo naxa fe kobi fala wo bore xa fe ra, xa na mu a ra kiiti na sa, a mu fanma wo bε. A gbe mu luxi kiitisa xa fa. ¹⁰ N ngaxakerenyie, wo xa lu alɔ namijɔnme naxee kawandi ti Marigi xili ra, e e tunnabexi tɔɔrε kui. ¹¹ Won a kolon barake na mixi bε naxan a tunnabexima tɔɔrε kui. Wo bara a mε Ayuba a tunnabexi ki naxe. Wo man bara a to Marigi naxan nabaxi a bε a xa tɔɔrε dangi xanbi. Marigi xa xanunteya nun a xa kinikini gbo.

¹² N ngaxakerenyie, naxan dangi fe birin na, wo naxa wo kali koore ra, wo naxa wo kali bɔxi ra, wo naxa wo kali sese ra. Wo na «iyi» fala, a xa findi nɔndi ra. Wo na «ade» fala, a xa findi nɔndi ra. Xa na mu a ra kiiti na sa, a mu fanma wo bε.

¹³ Mixi na wo ya ma naxan tɔɔrɔxi? A kanyi xa Ala maxandi. Mixi na wo ya ma naxan jɛlexinxì? A kanyi xa Ala tantu bεeti ra. ¹⁴ Mixi na wo ya ma naxan furaxi? A kanyi xa danxaniyatɔe jnama kuntigie xili, e xa Ala maxandi a bε, e xa ture nde maso a ma Marigi xili ra. ¹⁵ Ala maxandi naxan fatanxi danxaniya ra, a furema rayalanma ne. Marigi furema rakelima ne. Xa a bara yunubi raba, Marigi a xafarima ne. ¹⁶ Na kui, wo xa wo xa yunubie fala wo bore bε, wo xa Ala maxandi wo bore bε, alako wo xa yalan. Tinxintɔe Ala maxandi naxan tima, na Ala maxandi xa wali sɛnbe gbo. ¹⁷ Eliya nu findixi adamadi nan na alɔ won tan. A to Ala maxandi a bɔŋε birin na alako tune naxa fa, Ala naxa a xa dubε suxu. Tune mu fa bɔxi jε saxan kike senni. ¹⁸ Na dangi xanbi, Eliya man naxa Ala maxandi tune man xa fa. Koore naxa tune bεnin, bɔxi sansie naxa bogie ramini.

¹⁹ N ngaxakerenyie, xa mixi nde wo ya ma a bara nɔndi kira bεnin, kɔnɔ mixi gbεtε fa a ti kira fanyi xɔn ma, ²⁰ wo xa a kolon, mixi naxan yunubitɔe bama a xa yunubi fe ma, a bara a niya yunubitɔe xa kisi, a xa yunubi birin bara xafari.